

SÉNAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1924-1925

ZITTINGSJAAR 1924-1925

Projet de Loi prorogeant les lois antérieures autorisant le Gouvernement à s'opposer à l'exploitation excessive de certains bois et de certaines forêts appartenant à des particuliers.

Wetsontwerp tot verlenging van den geldigheidsduur der vroegere wetten, waarbij de Regeering gemachtigd wordt zich te verzetten tegen het buitensporig ontginnen van sommige bosschen en wouden toebehoorende aan particulieren.

(Voir les nos 60, 73 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séance du 24 décembre 1924.)

(Zie de nrs 60, 73 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 24 December 1924.)

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions de la loi du 28 janvier 1921 autorisant provisoirement le Gouvernement à s'opposer à l'exploitation excessive de certains bois et de certaines forêts, appartenant à des particuliers, prorogée par les lois du 28 octobre 1921, du 9 novembre 1922 et du 26 décembre 1923, sont de nouveau prorogées jusqu'au 1^{er} janvier 1926.

De bepalingen der wet van 28 Januari 1921, waarbij de Regeering voorloopig gemachtigd is om zich te verzetten tegen de overtollige vellingen in sommige bosschen en sommige wouden, toebehoorende aan particulieren en welke verlengd is bij de wetten van 28 October 1921, van 9 November 1922 en van 26 December 1923, worden opnieuw verlengd tot 1 Januari 1926.

ART. 2.

La présente loi sera obligatoire le jour de sa publication.

ART. 2.

Deze wet zal verplichtend worden op den dag harer bekendmaking.

Bruxelles, le 24 décembre 1924.

Brussel, den 24^e December 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

Paul NEVEN.

Baron R. DE KERCHOVE.